



BIZ-M-POWER 補助計畫

我們為什麼要啟動這個補助計畫？

麻薩諸塞州增長資本公司（MGCC）致力於幫助麻薩諸塞州未得到充分扶持的企業家和小企業主獲得經濟上的成功。該計畫主要通過眾籌方式，幫助中低收入企業家收購、擴張、改善或租賃設施，購買或租賃設備，或滿足企業的其他商業資本需求。

Biz-M-Power 計畫的目標是為企業家提供新的知識和技能，使他們能夠透過獲得當地居民、鄰近地區、社區成員和利益關係方的支持來發展業務，並以創新的方式取得資本。

Biz-M-Power 計畫分兩個階段讓麻薩諸塞州的小企業主和企業家獲得經濟成功。其目標是通過幫助申請 Biz-M-Power 補助計畫的企業籌集資金/股本，促進麻薩諸塞州小企業主的經濟成功。第一階段是申請該計畫，這需要與 MGCC 小企業技術援助（SBTA）供應商網的一個組織建立合作關係，該組織將作為申請人的贊助商。第二階段，等 MGCC 申請批准和 Patronicity 批准之後，通過 Patronicity 的眾籌平臺，利用社區支持，籌集資金，以達到其補助申請中所要求的金額。

透過聯邦 2021 財政年度（FY21）的營運預算撥款共計 750 萬美元，最多可獲得 2 萬美元的配套補助，從而使這一眾籌活動有機會獲得成功。女性、少數民族、移民、非英語母語者、美國退伍老兵、殘疾人士、性少數群體社群成員以及在麻薩諸塞州門戶都市經營的實體小型企業將得到優先考慮。

這個補助計畫是什麼？

該補助計畫將提供至多 2 萬美元的配套補助（減去支付給 SBTA 贊助商的 250 美元費用），用於開展項目，幫助處於社會和經濟弱勢地位的小企業透過眾籌平臺獲得資金。SBTA 供應商將贊助並幫助小企業進入和完成申請程序。小企業申請人，在其小企業技術援助贊助商的幫助下，如果獲准參與後續行動，還將由 Patronicity 的教練幫助他們的眾籌專案。

誰有資格申請？

必須是符合下列條件的企業家或小企業：

- 總部位於麻薩諸塞州的實體公司，也在麻薩諸塞州內營運。

- 雇用 1-20 名全職員工，包括 1 名或更多在該企業佔有股份的員工。
- 是企業主的主要收入來源。
- 年收入不超過 250 萬美元。
- 已透過 MGCC 的小企業技術援助計畫被技術援助供應商提名。
- 已合法成立或處於經營初期至少 3 個月。
- 不是非營利性或慈善性組織。
- 不屬於擁有 2 家以上店面的特許經營企業，包括個人擁有和經營的特許經營企業（擁有不超過 2 家店面的特許經營企業將予以考慮）。
- 不從事房地產租賃或銷售業務。
- 不是遊說公司。
- 不從事與大麻相關的業務。

屬於：

- 申請時年滿 18 歲的個人。
- 美國公民或永久居民。

這項補助計畫何時開始？

該補助計畫將於 2021 年 6 月 15 日啟動，採滾動式申請。每月對所提交的補助申請進行審查。第一個截止日期是 2021 年 8 月 2 日。

我該如何申請？

所有申請人必須由技術援助供應商透過 MGCC 的小企業技術援助計畫進行贊助。如需瞭解 SBTA 供應商名單，請點擊：<https://www.empoweringsmallbusiness.org/fy2021-awardees>

如需完整的需求建議書，更多的申請資訊、條款、核准資金用途以及進一步的詳細資訊，請見本網站：<https://www.empoweringsmallbusiness.org/bizmpower>